

**SUHNER**<sup>®</sup>  
**ABRASIVE**

# On the top!

Akku-Serie  
Battery Range  
Gamme batterie



**SUHNER**  
ADVANCED COMPONENT CREATION

# ATG 9-R

Rohrbandschleifer  
Tube polisher  
Polisseuse de tubes



Der Akku-Rohrbandschleifer ATG 9-R von SUHNER ist bestens geeignet, um eine hohe Oberflächen-Qualität beim Schleifen und Polieren von Edelstahlrohren bis 45 mm Durchmesser zu erreichen.

Enge Rohrbögen oder längere, gerade Abschnitte, mit einem Rohr-Durchmesser bis 45 mm, werden damit kosteneffizient geschliffen und poliert. Interessant ist der Rohrband-schleifer ATG 9-R für das Schleifen, das Abtragen von Schweißnähten, Polieren von Edelstahlrohren im Geländerbau sowie das Bearbeiten von Handläufen und Rohren z. B. in der Pharma- und Lebensmittelindustrie.

Ein «State-of-the-Art» Brushless-Motor sorgt für hohe Durchzugskraft und konstante Drehzahl. Die Geschwindigkeit wird geregelt. Geschützt wird die Antriebseinheit mit einem Partikelschutz. Mit dem SUHNER Rohrband-Vorsatz wird ein Umschlingungswinkel von 180 Grad erreicht, was den Schleifprozess noch effizienter macht.



SUHNER verwendet LiHD-Akku-Packs von CAS – Cordless Alliance System – und steht somit für eine weitreichende Kompatibilität mit anderen Maschinenherstellern. Ein ausgeklügeltes Batteriemanagement sorgt für schonendes Laden und lange Schleifzyklen.

Weitere Informationen:  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)



SUHNER's ATG 9-R battery-powered tube polisher is ideally suited to achieve high surface quality when grinding and polishing stainless steel tubes with a diameter of up to 45 mm.

Using the ATG 9-R, you can grind and polish tight elbows or longer straight sections with a tube diameter of up to 45 mm in a cost-efficient manner. The ATG 9-R tube polisher is an interesting solution for grinding, removing weld seams, polishing stainless steel tubes in hand rail construction and machining hand rails and tubes, for example in the pharmaceutical and food sectors.

A state-of-the-art brushless motor ensures high torque and consistent speed. The speed is regulated. The drive unit is protected by a particle guard. With the SUHNER pipe belt attachment, you can achieve a wraparound angle of 180°, which makes the grinding process even more efficient.



SUHNER uses LiHD battery packs by CAS – Cordless Alliance System – and thus stands for extensive compatibility with other machine manufacturers. A sophisticated system of battery management ensures gentle charging and long grinding cycles.

Further information:  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)

La polisseuse de tubes à batterie ATG 9-R de SUHNER excelle à obtenir une qualité de surface élevée lors du meulage et du polissage de tubes en acier inoxydable jusqu'à des diamètres de 45 mm.

Les arcs tubulaires étroits comme les longues sections droites de tubes d'un diamètre maximal de 45 mm sont meulés et polis avec rentabilité. La polisseuse de tubes ATG 9-R est intéressante pour le meulage, le décapage de soudures, le polissage de tubes en acier inoxydable dans la construction de balustrades ainsi que pour l'usinage de mains courantes et de tubes, p. ex. dans l'industrie pharmaceutique et agroalimentaire.

Un moteur Brushless sophistiqué assure une puissance élevée et une vitesse de rotation constante. La vitesse est régulée. L'unité d'entraînement est dotée d'une protection contre les particules. L'adaptateur SUHNER pour tubes permet d'obtenir un angle d'enveloppement de 180 degrés, ce qui rend l'opération de meulage encore plus efficace.



SUHNER utilise des blocs à batterie LiHD de CAS (Cordless Alliance System), ce qui implique une très large compatibilité avec d'autres fabricants. Un système bien pensé de gestion de batterie permet une recharge en douceur et des cycles de meulage de longue durée.

Informations supplémentaires :  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)

### ATG 9-R

Maschine ohne Zubehör / machine without accessories / machine sans accessoires

Mat.-Nr./Mat.-No./No. de mat.

ATG 9-R 101 001 311

### ATG 9-R Set

1 Maschine, 2 Akku-Packs LiHD 5.5 Ah,  
1 Schnell-Ladegerät LG CAS 12-36, 1 Systemkoffer  
1 machine, 2 battery packs LiHD 5.5 Ah,  
1 quick charger LG CAS 12-36, 1 system case  
1 machine, 2 blocs à batterie LiHD 5.5 Ah,  
1 chargeur rapide LG CAS 12-36, 1 mallette système

Mat.-Nr./Mat.-No./No. de mat.

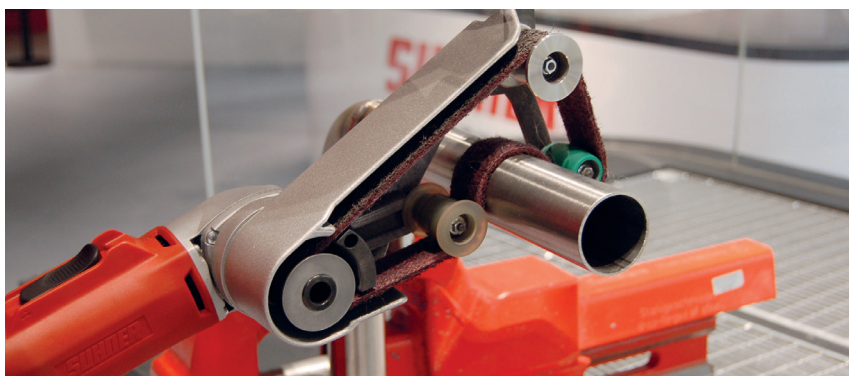
ATG 9-R Set EU 101 002 683

ATG 9-R Set AUS 101 002 686

ATG 9-R Set USA/MEX 101 002 685

Spannung Voltage Tension	Bandgeschwindigkeit Belt speed Vitesse de la bande	Bandlänge Belt dimensions Dimensions de la bande	Gewicht* Weight* Poids*
V	m/s	mm	kg
18	4,6 – 12,5	30 x 533	4,000

\*Maschine inkl. Akku-Pack 5.5 Ah / machine with battery pack 5.5 Ah / machine avec bloc à batterie 5.5 Ah



# AKG 3-R

Kehlnahtschleifer  
Fillet weld grinder

Meuleuse pour soudures d'angle



Mit dem Akku-Kehlnahtschleifer AKG 3-R von SUHNER werden Kehl­nähte im Metallbau und in der Pharma- und Lebensmittel-Industrie professionell bearbeitet.

Der spezielle SUHNER-Vorsatz für Kehl­nähte zeichnet sich durch einen außergewöhnlich niedrigen Winkelkopf und einen verlängerten Hals aus, wodurch schwer zugängliche Stellen oder enge Kehl­nähte gut erreichbar werden. Mit dem Akku-Kehl­nahtschleifer AKG 3-R werden Anlauffarben abgetragen oder mit den SUHNER SUN-Press Schleifscheiben qualitativ hochwertige Oberflächen erzielt. Ideal für den Metallbauer und für den Edelstahl Verarbeiter.

Ein «State-of-the-Art» Brushless-Motor sorgt für hohe Durchzugskraft und konstante Drehzahl. Die Geschwindigkeit wird geregelt. Geschützt wird die Antriebseinheit mit einem Partikelschutz. Weiter zeichnet sich der Kehl­nahtschleifer-Vorsatz durch die leichte Bauweise aus, zur ermüdungsfreien Arbeit.



SUHNER verwendet LiHD-Akku-Packs von CAS – Cordless Alliance System – und steht somit für eine weitreichende Kompatibilität mit anderen Maschinenherstellern. Ein ausgeklügeltes Batteriemanagement sorgt für schonendes Laden und lange Schleifzyklen.

Weitere Informationen:  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)

With SUHNER's AKG 3-R battery-powered fillet weld grinder, fillet welds in metal construction and in the pharmaceutical and food sectors can be machined professionally.

The special SUHNER attachment for fillet welds is characterized by an extremely low angled head and an extended neck that allow easy access to difficult-to-reach areas or narrow fillet welds. You can use the AKG 3-R battery-powered fillet weld grinder to remove tarnish or together with SUHNER SUN Press abrasive wheels to achieve high-quality surfaces. It is the ideal tool for metal fitters and stainless steel processors.

A state-of-the-art brushless motor ensures high torque and consistent speed. The speed is regulated. The drive unit is protected by a particle guard. In addition, the fillet weld grinder attachment is characterized by its lightweight design for fatigue-free work.



SUHNER uses LiHD battery packs by CAS – Cordless Alliance System – and thus stands for extensive compatibility with other machine manufacturers. A sophisticated system of battery management ensures gentle charging and long grinding cycles.

Further information:  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)

La meuleuse pour soudures d'angle à batterie AKG 3-R de SUHNER permet d'usiner les soudures d'angle professionnellement dans la menuiserie métallique, l'industrie pharmaceutique et agroalimentaire.

L'adaptateur SUHNER spécial pour soudures d'angle se distingue par une tête d'angle particulièrement basse et un col rallongé pour atteindre les zones difficiles d'accès ou les soudures d'angle étroites. La meuleuse pour soudures d'angle à batterie AKG 3-R permet d'éliminer les couleurs de recuit ou de réaliser, avec les disques abrasifs SUHNER SUN-Press, des surfaces de haute qualité. Idéale pour le menuisier métallique et l'usineur de matériaux inox.

Un moteur Brushless sophistiqué assure une puissance élevée et une vitesse de rotation constante. La vitesse est régulée. L'unité d'entraînement est dotée d'une protection contre les particules. L'adaptateur de la meuleuse pour soudures d'angle est également caractérisé par sa légèreté qui permet de travailler sans fatigue.



SUHNER utilise des blocs à batterie LiHD de CAS (Cordless Alliance System), ce qui implique une très large compatibilité avec d'autres fabricants. Un système bien pensé de gestion de batterie permet une recharge en douceur et des cycles de meulage de longue durée.

Informations supplémentaires :  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)



#### AKG 3-R

Maschine ohne Zubehör/machine without accessories/machine sans accessoires

#### Mat.-Nr./Mat.-No./No. de mat.

AKG 3-R M 14	101 002 543
AKG 3-R 5/8"	101 002 676



#### AKG 3-R Set

1 Maschine, 2 Akku-Packs LiHD 5.5 Ah,  
1 Schnell-Ladegerät LG CAS 12-36, 1 Systemkoffer  
1 machine, 2 battery packs LiHD 5.5 Ah,  
1 quick charger LG CAS 12-36, 1 system case  
1 machine, 2 blocs à batterie LiHD 5.5 Ah,  
1 chargeur rapide LG CAS 12-36, 1 mallette système

#### Mat.-Nr./Mat.-No./No. de mat.

AKG 3-R Set EU	101 002 698
AKG 3-R Set AUS	101 002 696
AKG 3-R Set USA / MEX	101 002 695

**Spannung**  
**Voltage**  
**Tension**

**Drehzahl**  
**Speed**  
**Vitesse**

**Gewicht\***  
**Weight\***  
**Poids\***

V	min <sup>-1</sup>	kg
18	1 400 – 3 200	3,300

\*Maschine inkl. Akku-Pack 5.5 Ah/machine with battery pack 5.5 Ah /machine avec bloc à batterie 5.5 Ah



Akkupack in 90°-Schritten drehbar

Battery pack can be rotated in 90° steps

Bloc à batterie rotatif par pas de 90°

# ABG 9-R

Bandschleifer  
Belt grinder  
Ponceuse à ruban



**Der Akku-Bandschleifer ABG 9-R von SUHNER eignet sich ausgezeichnet für die Bearbeitung von schwer zugänglichen Gehrungen und Kehlnähten.**

Dank der kurzen Bauweise des Bandschleifer-Vorsatzes ist dieser sehr wendig und ein sehr schneller Wechsel der Schleif- und Polierbänder auch sehr effizient. Kehlnähte, Gehrungen und schwer zugängliche Stellen werden damit mühelos bearbeitet. Die idealen Einsatzgebiete des Akku-Bandschleifers ABG 9-R sind im Metallbau und bei Edelstahl-Verarbeitern, welche für die Pharma- und Lebensmittel-industrie Maschinen und Apparate herstellen.

Ein «State-of-the-Art» Brushless-Motor sorgt für hohe Durchzugskraft und konstante Drehzahl. Die Geschwindigkeit wird geregelt. Geschützt wird die Antriebseinheit mit einem Partikelschutz. Ein sehr breites Sortiment von Kontaktarmen und -rollen erlauben den Einsatz einer großen Anzahl von Bändern und sind somit geeignet für das Schleifen, Polieren und Entgraten.



SUHNER verwendet LiHD-Akku-Packs von CAS – Cordless Alliance System – und steht somit für eine weitreichende Kompatibilität mit anderen Maschinenherstellern. Ein ausgeklügeltes Batteriemangement sorgt für schonendes Laden und lange Schleifzyklen.

Weitere Informationen:  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)

**SUHNER's ABG 9-R battery-powered belt grinder is ideally suited for machining difficult-to-reach miters and fillet welds.**

Thanks to the short design of the belt grinder attachment, it is highly maneuverable and allows for very fast and efficient grinding and polishing belt changes. It makes machining fillet welds, miters and difficult-to-reach areas effortless. The ideal areas of application for the ABG 9-R battery-powered belt grinder are metal construction and stainless steel processors who manufacture machines and equipment for the pharmaceutical and food sectors.

A state-of-the-art brushless motor ensures high torque and consistent speed. The speed is regulated. The drive unit is protected by a particle guard. A very broad selection of contact arms and contact rollers enable the use of a wide variety of belts and are therefore suitable for grinding, polishing and deburring.



SUHNER uses LiHD battery packs by CAS – Cordless Alliance System – and thus stands for extensive compatibility with other machine manufacturers. A sophisticated system of battery management ensures gentle charging and long grinding cycles.

Further information:  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)

**La ponceuse à ruban à batterie ABG 9-R de SUHNER convient à la perfection à l'usinage d'onglets et de soudures d'angle difficilement accessibles.**

Parce que l'adaptateur de la ponceuse à ruban a une construction courte, il est très maniable et permet le changement rapide et efficace des bandes de meulage et de polissage. Les soudures d'angle, les onglets et les emplacements peu accessibles sont ainsi usinés sans peine. Les applications de prédilection de la ponceuse à ruban à batterie ABG 9-R se trouvent dans la menuiserie métallique et chez les usiniers d'acier inoxydable qui fabriquent des machines et des appareils pour l'industrie pharmaceutique et agroalimentaire.

Un moteur Brushless sophistiqué assure une puissance élevée et une vitesse de rotation constante. La vitesse est régulée. L'unité d'entraînement est dotée d'une protection contre les particules. Un très large assortiment de bras et de rouleaux de contact permet d'utiliser un grand nombre de bandes qui conviennent au meulage, au polissage et à l'ébavurage.



SUHNER utilise des blocs à batterie LiHD de CAS (Cordless Alliance System), ce qui implique une très large compatibilité avec d'autres fabricants. Un système bien pensé de gestion de batterie permet une recharge en douceur et des cycles de meulage de longue durée.

Informations supplémentaires :  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)



**ABG 9-R**

Maschine ohne Zubehör/machine without accessories/machine sans accessoires

**Mat.-Nr./Mat.-No./No. de mat.**

**ABG 9-R** 101 002 540



**ABG 9-R Set**

- 1 Maschine, 2 Akku-Packs LiHD 5.5 Ah, 1 Schnell-Ladegerät LG CAS 12-36, 1 Systemkoffer
- 1 machine, 2 battery packs LiHD 5.5 Ah, 1 quick charger LG CAS 12-36, 1 system case
- 1 machine, 2 blocs à batterie LiHD 5.5 Ah, 1 chargeur rapide LG CAS 12-36, 1 mallette système

**Mat.-Nr./Mat.-No./No. de mat.**

**ABG 9-R Set EU** 101 002 690

**ABG 9-R Set AUS** 101 002 689

**ABG 9-R Set USA / MEX** 101 002 688

Spannung Voltage Tension	Bandgeschwindigkeit Belt speed Vitesse de la bande	Bandlänge Belt dimensions Dimensions de la bande	Gewicht* Weight* Poids*
V	m/s	mm	kg
18	4,8 – 13,2	3/6/12 × 520	3,410

\*Maschine inkl. Akku-Pack 5.5 Ah/machine with battery pack 5.5 Ah /machine avec bloc à batterie 5.5 Ah



Akkupack in 90°-Schritten drehbar  
Battery pack can be rotated in 90° steps  
Bloc à batterie rotatif par pas de 90°

# ASG 9-R

Geradeschleifer  
Straight grinder  
Meuleuse droite





**Der Akku-Geradeschleifer ASG 9-R von SUHNER ist geeignet für umfangreiche Schleifprozesse und anspruchsvolle Polierarbeiten.**

Konzipiert ist der ASG 9-R für alle Arten von Schaftwerkzeugen wie Faservliesbürsten, Fächerschleifern und Filzpolierbürsten. Die Getriebeuntersetzung sorgt für Power, wodurch auch anspruchsvolle Polierarbeiten effizient durchgeführt werden. Das Angleichen der Strichmattierung oder das Bearbeiten von Rechteck-Rohren sind Beispiele im Metall- und Geländerbau, Gießereien, Küchenmöbelherstellung oder Behälterbau.

Ein «State-of-the-Art» Brushless-Motor sorgt für hohe Durchzugskraft und konstante Drehzahl. Geschützt wird die Antriebseinheit mit einem Partikelschutz. Die Geschwindigkeit wird geregelt und kann somit ideal dem Schleifmittel angepasst werden – somit beste Ergebnisse mit minimalem Verschleiß.



SUHNER verwendet LiHD-Akku-Packs von CAS – Cordless Alliance System – und steht somit für eine weitreichende Kompatibilität mit anderen Maschinenherstellern. Ein ausgeklügeltes Batteriemanagement sorgt für schonendes Laden und lange Schleifzyklen.

Weitere Informationen:  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)

**SUHNER's ASG 9-R battery-powered straight grinder is suited to extensive grinding processes and complex polishing work.**

The ASG 9-R is designed for all types of shank tools such as nonwoven brushes, flap wheels and felt polishing brushes. Thanks to its powerful gear reduction, even complex polishing work can be performed efficiently. Blending matt surfaces or machining square tubes are some example applications in metal and rail construction, foundries, kitchen furniture manufacturing and container construction.

A state-of-the-art brushless motor ensures high torque and consistent speed. The drive unit is protected by a particle guard. The speed is regulated and can thus be ideally adjusted to the abrasive, for excellent results with minimal wear.



SUHNER uses LiHD battery packs by CAS – Cordless Alliance System – and thus stands for extensive compatibility with other machine manufacturers. A sophisticated system of battery management ensures gentle charging and long grinding cycles.

Further information:  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)

**La meuleuse droite à batterie ASG 9-R de SUHNER convient aux opérations de meulage d'ampleur ainsi qu'aux travaux de polissage exigeants.**

La meuleuse ASG 9-R est conçue pour tous les types d'outils à tige tels que brosses en non-tissé, roues à lamelles et brosses à polir en feutre. La démultiplication du réducteur fournit la puissance nécessaire à l'exécution efficace des opérations de polissage exigeantes. Le lissage du polissage fin ou l'usinage de tubes rectangulaires sont quelques exemples d'applications dans la construction métallique et de balustrades, les foundries, la fabrication de meubles de cuisine ou la construction de récipients.

Un moteur Brushless sophistiqué assure une puissance élevée et une vitesse de rotation constante. L'unité d'entraînement est dotée d'une protection contre les particules. La vitesse est régulée et peut donc être parfaitement adaptée à l'abrasif – pour d'excellents résultats avec une usure minimale.



SUHNER utilise des blocs à batterie LiHD de CAS (Cordless Alliance System), ce qui implique une très large compatibilité avec d'autres fabricants. Un système bien pensé de gestion de batterie permet une recharge en douceur et des cycles de meulage de longue durée.

Informations supplémentaires :  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)



#### ASG 9-R

Maschine ohne Zubehör/machine without accessories/machine sans accessoires

#### Mat.-Nr./Mat.-No./No. de mat.

<b>ASG 9-R 6mm</b>	101 002 541
<b>ASG 9-R 1/4"</b>	101 002 678



#### ASG 9-R Set

1 Maschine, 2 Akku-Packs LiHD 5.5 Ah,  
1 Schnell-Ladegerät LG CAS 12-36, 1 Systemkoffer  
1 machine, 2 battery packs LiHD 5.5 Ah,  
1 quick charger LG CAS 12-36, 1 system case  
1 machine, 2 blocs à batterie LiHD 5.5 Ah,  
1 chargeur rapide LG CAS 12-36, 1 mallette système

#### Mat.-Nr./Mat.-No./No. de mat.

<b>ASG 9-R Set EU</b>	101 002 702
<b>ASG 9-R Set AUS</b>	101 002 700
<b>ASG 9-R Set USA / MEX</b>	101 002 699

**Spannung  
Voltage  
Tension**

**Drehzahl  
Speed  
Vitesse**

**Gewicht\*  
Weight\*  
Poids\***

V	min <sup>-1</sup>	kg
18	4 000 – 9 000	3,180

\*Maschine inkl. Akku-Pack 5.5 Ah/machine with battery pack 5.5 Ah/machine avec bloc à batterie 5.5 Ah



Akkupack in 90°-Schritten drehbar

Battery pack can be rotated in 90° steps

Bloc à batterie rotatif par pas de 90°

# ASG 25-R

Geradeschleifer  
Straight grinder  
Meuleuse droite



**Die Akku-Geradeschleifer ASG 25-R von SUHNER ist geeignet für umfangreiche Schleifprozesse sowie Entgrat-, Fräs- und Verputzarbeiten.**

Der ASG 25-R Geradeschleifer ist konzipiert für alle Arten von Schaftwerkzeugen wie Faservliesbürsten, Fächerschleifern und Hartmetallfräsern. Daher können umfangreiche Schleifprozesse – Schleifen, Fräsen, Entgraten – mit dem ASG 25-R ausgeführt werden. Das Angleichen der Strichmattierung oder das Bearbeiten von Rechteck-Rohren sind Beispiele im Metall- und Geländerbau, Gießereien, Küchenmöbelherstellung oder Behälterbau.

Ein «State-of-the-Art» Brushless-Motor sorgt für hohe Durchzugskraft und konstante Drehzahl. Geschützt wird die Antriebseinheit mit einem Partikelschutz. Die Geschwindigkeit wird geregelt und kann somit ideal dem Schleifmittel angepasst werden – somit beste Ergebnisse mit minimalem Verschleiß.



SUHNER verwendet LiHD-Akku-Packs von CAS – Cordless Alliance System – und steht somit für eine weitreichende Kompatibilität mit anderen Maschinenherstellern. Ein ausgeklügeltes Batteriemanagement sorgt für schonendes Laden und lange Schleifzyklen.

Weitere Informationen:  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)

**SUHNER's ASG 25-R battery-powered straight grinder is suited to extensive grinding processes as well as deburring, milling and plastering.**

The ASG 25-R straight grinder is designed for all types of shank tools such as nonwoven brushes, flap wheels and carbide cutters. This is why extensive grinding processes – grinding, milling, deburring – can be carried out with the ASG 25-R. Blending matt surfaces or machining square tubes are some example applications in metal and rail construction, foundries, kitchen furniture manufacturing and container construction.

A state-of-the-art brushless motor ensures high torque and consistent speed. The drive unit is protected by a particle guard. The speed is regulated and can thus be ideally adjusted to the abrasive, for excellent results with minimal wear.



SUHNER uses LiHD battery packs by CAS – Cordless Alliance System – and thus stands for extensive compatibility with other machine manufacturers. A sophisticated system of battery management ensures gentle charging and long grinding cycles.

Further information:  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)

**La meuleuse droite à batterie ASG 25-R de SUHNER convient aux opérations de meulage de grande envergure ainsi qu'aux travaux d'ébavurage, de fraisage et de nettoyage.**

La meuleuse droite ASG 25-R est conçue pour tous les types d'outils à tige tels que brosses en non-tissé, roues à lamelles et fraises en carbure de tungstène. Des opérations de meulage importantes – ponçage, fraisage, ébavurage – peuvent donc être réalisées avec la meuleuse ASG 25-R. Le lissage du polissage fin ou l'usinage de tubes rectangulaires sont quelques exemples d'applications dans la construction métallique et de balustrades, les fonderies, la fabrication de meubles de cuisine ou la construction de récipients.

Un moteur Brushless sophistiqué assure une puissance élevée et une vitesse de rotation constante. L'unité d'entraînement est dotée d'une protection contre les particules. La vitesse est régulée et peut donc être parfaitement adaptée à l'abrasif – pour d'excellents résultats avec une usure minimale.



SUHNER utilise des blocs à batterie LiHD de CAS (Cordless Alliance System), ce qui implique une très large compatibilité avec d'autres fabricants. Un système bien pensé de gestion de batterie permet une recharge en douceur et des cycles de meulage de longue durée.

Informations supplémentaires :  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)



**ASG 25-R**

Maschine ohne Zubehör/machine without accessories/machine sans accessoires

**Mat.-Nr./Mat.-No./No. de mat.**

<b>ASG 25-R 6mm</b>	101 002 542
<b>ASG 25-R 1/4"</b>	101 002 677



**ASG 25-R Set**

- 1 Maschine, 2 Akku-Packs LiHD 5.5 Ah, 1 Schnell-Ladegerät LG CAS 12-36, 1 Systemkoffer
- 1 machine, 2 battery packs LiHD 5.5 Ah, 1 quick charger LG CAS 12-36, 1 system case
- 1 machine, 2 blocs à batterie LiHD 5.5 Ah, 1 chargeur rapide LG CAS 12-36, 1 mallette système

**Mat.-Nr./Mat.-No./No. de mat.**

<b>ASG 25-R Set EU</b>	101 002 706
<b>ASG 25-R Set AUS</b>	101 002 704
<b>ASG 25-R Set USA / MEX</b>	101 002 703

Spannung Voltage Tension	Drehzahl Speed Vitesse	Gewicht* Weight* Poids*
V	min <sup>-1</sup>	kg
18	11 000 – 25 000	3,070

\* Maschine inkl. Akku-Pack 5.5 Ah / machine with battery pack 5.5 Ah / machine avec bloc à batterie 5.5 Ah



Akkupack in 90°-Schritten drehbar

Battery pack can be rotated in 90° steps

Bloc à batterie rotatif par pas de 90°

# AMG 6-RL

Hubfeile  
Stroke file  
Lime de levage



Die lineare Hubfeile AMG 6-RL von SUHNER ist geeignet für Satinierarbeiten von runden und rechteckigen Rohren und das Bearbeiten von Schweißnähten.

Ob Stahl, Edelstahl oder Buntmetalle, rechteckige oder runde Formen, oder schwer zugängliche Stellen: die Linear-Hubfeile AMG 6-RL ist dafür konzipiert. Man kann damit Satinieren, Schleifen und Schweißnähte linear bearbeiten. Sie eignet sich daher für Hersteller von Spülbecken, Treppengeländern und für Maschinenbauer, zum Beispiel in der Pharma- und Lebensmittelindustrie.

Ein «State-of-the-Art» Brushless-Motor sorgt für hohe Durchzugskraft und konstante Drehzahl. Die Geschwindigkeit wird geregelt. Geschützt wird die Antriebseinheit mit einem Partikelschutz. Neben einer breiten Anwendungsvielfalt zeichnet sich die Maschine durch ein sehr schnelles Wechseln der Schleifmittel aus.



SUHNER verwendet LiHD-Akku-Packs von CAS – Cordless Alliance System – und steht somit für eine weitreichende Kompatibilität mit anderen Maschinenherstellern. Ein ausgeklügeltes Batteriemangement sorgt für schonendes Laden und lange Schleifzyklen.

Weitere Informationen:  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)

SUHNER's AMG 6-RL linear stroke file is suited to satin finishing round and square tubes and machining weld seams.

Whether you are working with steel, stainless steel or non-ferrous metals, square or round shapes or in difficult-to-reach areas, the AMG 6-RL linear stroke file is designed for all these. You can use it for satin finishing, grinding and linear machining of weld seams. It is therefore suited to manufacturers of sinks, hand rails on stairs and machine builders, for example in the pharmaceutical and food sectors.

A state-of-the-art brushless motor ensures high torque and consistent speed. The speed is regulated. The drive unit is protected by a particle guard. In addition to its wide range of applications, the abrasive on the machine can be exchanged very quickly.



SUHNER uses LiHD battery packs by CAS – Cordless Alliance System – and thus stands for extensive compatibility with other machine manufacturers. A sophisticated system of battery management ensures gentle charging and long grinding cycles.

Further information:  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)

La lime de levage à course longitudinale AMG 6-RL de SUHNER se prête aux opérations de satinage de tubes ronds et rectangulaires et à l'usinage des cordons de soudure.

Qu'il s'agisse d'acier, d'acier inoxydable ou de métaux non ferreux, de formes rondes ou rectangulaires ou d'emplacements difficiles d'accès : la lime de levage AMG 6-RL à course linéaire est l'instrument qu'il faut. Elle permet de satiner, de meuler et de traiter les cordons de soudure par progression linéaire. Elle convient donc aux fabricants d'éviers ou de rampes et aux constructeurs de machines dans l'industrie pharmaceutique et agroalimentaire.

Un moteur Brushless sophistiqué assure une puissance élevée et une vitesse de rotation constante. La vitesse est régulée. L'unité d'entraînement est dotée d'une protection contre les particules. Outre sa grande diversité d'application, la machine se caractérise par un changement très rapide des abrasifs.



SUHNER utilise des blocs à batterie LiHD de CAS (Cordless Alliance System), ce qui implique une très large compatibilité avec d'autres fabricants. Un système bien pensé de gestion de batterie permet une recharge en douceur et des cycles de meulage de longue durée.

Informations supplémentaires :  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)



**AMG 6-RL**

Maschine ohne Zubehör / machine without accessories / machine sans accessoires

**Mat.-Nr. / Mat.-No. / No. de mat.**

**AMG 6-RL 6mm** 101 002 544



**AMG 6-RL Set**

- 1 Maschine, 2 Akku-Packs LiHD 5.5 Ah, 1 Schnell-Ladegerät LG CAS 12-36, 1 Systemkoffer
- 1 machine, 2 battery packs LiHD 5.5 Ah, 1 quick charger LG CAS 12-36, 1 system case
- 1 machine, 2 blocs à batterie LiHD 5.5 Ah, 1 chargeur rapide LG CAS 12-36, 1 mallette système

**Mat.-Nr. / Mat.-No. / No. de mat.**

**AMG 6-RL Set EU** 101 002 694

**AMG 6-RL Set AUS** 101 002 692

**AMG 6-RL Set USA / MEX** 101 002 691

Spannung Voltage Tension	Hubfrequenz Stroke (Frequency) Course (Fréquence)	Hub Stroke Course	Gewicht* Weight* Poids*
V	min <sup>-1</sup>	mm	kg
18	2 500 – 5 250	8	3,910

\* Maschine inkl. Akku-Pack 5.5 Ah / machine with battery pack 5.5 Ah / machine avec bloc à batterie 5.5 Ah



Akkupack in 90°-Schritten drehbar  
Battery pack can be rotated in 90° steps  
Bloc à batterie rotatif par pas de 90°

# AWG 10-R

Winkelschleifer  
Angle grinder  
Meuleuse d'angle



**Der Akku-Winkelschleifer AWG 10-R von SUHNER bietet hohe Flexibilität für alle Schleif- und Trennarbeiten auf der Baustelle.**

Für Arbeiten mit Stahl und Edelstahl, unabhängig davon ob in der Werkstatt oder auf der Baustelle, eignet sich der Akku-Winkelschleifer AWG 10-R bestens. Das ergonomische Design, das geringe Gewicht, ein schlankes Gehäuse und die kompakte Größe ermöglichen ein ermüdungsfreies Arbeiten. Der Sanftanlauf und eine schnell einstellbare Schutzhaube sorgen für einen bedienerfreundlichen und sicheren Betrieb. Der werkzeuglose Wechsel von Schrupp- und Trennscheiben steigert die Effizienz.

Ein «State-of-the-Art» Brushless-Motor sorgt für hohe Durchzugskraft und konstante Drehzahl. Geschützt wird die Antriebseinheit mit einem Partikelschutz. Die Geschwindigkeit wird geregelt und kann somit ideal dem Schleifmittel angepasst werden. Beste Ergebnisse mit minimalem Verschleiß.



SUHNER verwendet LiHD-Akku-Packs von CAS – Cordless Alliance System – und steht somit für eine weitreichende Kompatibilität mit anderen Maschinenherstellern. Ein ausgeklügeltes Batteriemanagement sorgt für schonendes Laden und lange Schleifzyklen.

Weitere Informationen:  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)



**SUHNER's AWG 10-R battery-powered angle grinder offers a high degree of flexibility for all grinding and cutting work at construction sites.**

The AWG 10-R battery-powered angle grinder is ideally suited to work with steel and stainless steel, be it in a workshop or at a construction site. Its ergonomic design, low weight, slim housing and compact size allow for fatigue-free work. Its smooth start and a quickly adjustable protective guard ensure user-friendly and safe operation. The tool-free changing of grinding discs and cutting wheels enhances its efficiency.

A state-of-the-art brushless motor ensures high torque and consistent speed. The drive unit is protected by a particle guard. The speed is regulated and can thus be ideally adjusted to the abrasive. This achieves excellent results with minimal wear.



SUHNER uses LiHD battery packs by CAS – Cordless Alliance System – and thus stands for extensive compatibility with other machine manufacturers. A sophisticated system of battery management ensures gentle charging and long grinding cycles.

Further information:  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)

**La meuleuse d'angle à batterie AWG 10-R de SUHNER offre une flexibilité élevée pour tous les travaux de meulage et de tronçonnage sur le chantier.**

Que ce soit en atelier ou sur le chantier, la meuleuse d'angle à batterie AWG 10-R convient à la perfection au travail de l'acier et de l'acier inoxydable. Son design ergonomique, son faible poids, son boîtier effilé et sa taille compacte permettent de travailler sans fatigue. Le démarrage progressif et un capot de protection ajusté rapidement garantissent un fonctionnement sûr et bien adapté à l'utilisateur. Le changement sans outil des disques à ébarber et à tronçonner accroît l'efficacité.

Un moteur Brushless sophistiqué assure une puissance élevée et une vitesse de rotation constante. L'unité d'entraînement est dotée d'une protection contre les particules. La vitesse est régulée et peut donc être parfaitement adaptée à l'abrasif. Pour d'excellents résultats avec une usure minimale.



SUHNER utilise des blocs à batterie LiHD de CAS (Cordless Alliance System), ce qui implique une très large compatibilité avec d'autres fabricants. Un système bien pensé de gestion de batterie permet une recharge en douceur et des cycles de meulage de longue durée.

Informations supplémentaires :  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)

**AWG 10-R**

Maschine ohne Zubehör/machine without accessories/machine sans accessoires

**Mat.-Nr./Mat.-No./No. de mat.**

**AWG 10-R** 101 002 738

**AWG 10-R Set**

- 1 Maschine, 2 Akku-Packs LiHD 5.5 Ah, 1 Schnell-Ladegerät LG CAS 12-36, 1 Systemkoffer
- 1 machine, 2 battery packs LiHD 5.5 Ah, 1 quick charger LG CAS 12-36, 1 system case
- 1 machine, 2 blocs à batterie LiHD 5.5 Ah, 1 chargeur rapide LG CAS 12-36, 1 mallette système

**Mat.-Nr./Mat.-No./No. de mat.**

**AWG 10-R Set EU** 101 002 736

**AWG 10-R Set AUS** 101 002 735

**AWG 10-R Set MEX** 101 002 734

Spannung Voltage Tension	Drehzahl Speed Vitesse	Spindel Spindle Broche de travail	Gewicht* Weight* Poids*
V	min <sup>-1</sup>		kg
18	2 800 – 10 000	M14	2,780

\* Maschine inkl. Akku-Pack 5.5 Ah / machine with battery pack 5.5 Ah / machine avec bloc à batterie 5.5 Ah



Akkupack in 90°-Schritten drehbar

Battery pack can be rotated in 90° steps

Bloc à batterie rotatif par pas de 90°

# Schleifmittel Abrasives Outils abrasifs



C  
max.

30 m/s

## Für ATG 9-R / For ATG 9-R / Pour ATG 9-R



Schleifbänder Abrasives Abrasifs	Abmessung Size Dimensions	Körnung Grain size Grains	Mat.-Nr. Mat.-No. No. de mat.
	mm		
<b>BSGB FVV</b>	30 × 533	<b>C</b>	100 009 522
		<b>M</b>	100 009 523
		<b>VF</b>	100 009 524

C=grob/coarse/gros, M=mittel/medium/moyen, VF=sehr fein/very fine/très fin



C  
max.

48 m/s

## Für AKG 3-R / For AKG 3-R / Pour AKG 3-R



Gepresste Faserviesscheibe Unitized non-woven abrasives Disque abrasif non tissé comprimé	Abmessung Size Dimensions	Bohrung Bore Alésage	Dichte Density Densité	Mat.-Nr. Mat.-No. No. de mat.
	mm	mm		
<b>SUN-Press® PRO 150</b>	150 × 3	25	<b>6SF</b>	100 006 767
			<b>8AM</b>	100 006 760
	150 × 6	25	<b>2SF</b>	100 006 743
			<b>6SF</b>	100 006 768



Kunststoffgeb. Schleifscheiben Plastic reinforced discs Disques abrasif moulé synthétiques	Abmessung Size Dimensions	Bohrung Bore Alésage	Körnung Grain size Grains	Mat.-Nr. Mat.-No. No. de mat.
	mm	mm		
<b>BDS 150</b>	150 × 1,6	51	<b>80</b>	100 009 524
			<b>120</b>	100 007 645



C  
max.

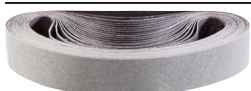
40 m/s

## Für ABG 9-R / For ABG 9-R / Pour ABG 9-R

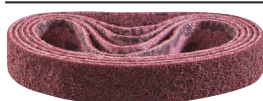


Schleifbänder Abrasives Abrasifs	Abmessung Size Dimensions	Körnung Grain size Grains	Mat.-Nr. Mat.-No. No. de mat.
	mm		

<b>BSGB ZK</b>	6 × 520	<b>80*</b>	100 011 839
	12 × 520	<b>80*</b>	100 011 847



<b>BSGB TZ</b>	6 × 520	<b>A 160 (P 120)</b>	100 009 738
	12 × 520	<b>A 160 (P 120)</b>	100 009 745



<b>BSGB FVV</b>	6 × 520	<b>C</b>	100 011 858
		<b>M</b>	100 011 859
		<b>VF</b>	100 011 860
	12 × 520	<b>C</b>	100 011 861
		<b>M</b>	100 011 862
		<b>VF</b>	100 011 863

C=grob/coarse/gros, M=mittel/medium/moyen, VF=sehr fein/very fine/très fin

\*Besonders robuste Zirkonkorundbänder in brauner Ausführung./Especialmente tough zircon corundum belts, brown./Rubans oxyde de zirconium particulièrement robustes en version marron.





Für ASG 9-R / For ASG 9-R / Pour ASG 9-R



Fächerschleifer Flap wheels Roues à lamelles	Abmessung Size Dimensions	Schaft ø Shaft ø Tige ø	Körnung Grain size Grains	Mat.-Nr. Mat.-No. No. de mat.
	mm	mm		
<b>FSW</b>	60 x 30	6	80	100 011 148
			120	100 010 854



Faservliesbürsten kombiniert Nonwoven brushes combined Brosses en non-tissé combinées	Abmessung Size Dimensions	Schaft ø Shaft ø Tige ø	Körnung Grain size Grains	Mat.-Nr. Mat.-No. No. de mat.
	mm	mm		
<b>FVSK</b>	40 x 30	6	100	100 010 421
			150	100 010 422



Kunststoff-Faservliesbürsten Plastic nonwoven brushes Brosses en non-tissé en plastique	Abmessung Size Dimensions	Schaft ø Shaft ø Tige ø	Körnung Grain size Grains	Mat.-Nr. Mat.-No. No. de mat.
	mm	mm		
<b>FVVK</b>	40 x 30	6	100	100 010 417
			180	100 010 418
			280	100 010 419

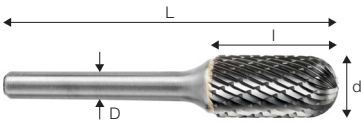
**G**  
max.

30 m/s

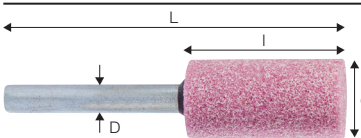
25 m/s



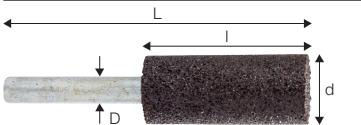
Für ASG 25-R / For ASG 25-R / Pour ASG 25-R



Hartmetallfräser Tungsten carbide burrs Fraises en carbure de tungstène	d x l	Schaft ø (D) Shaft ø (D) Tige ø (D)	L	Mat.-Nr. Mat.-No. No. de mat.
	mm	mm	mm	
<b>HM C - NK</b>	10 x 19	6	65	100 008 436



Schleifstifte keramisch gebunden Mounted points, vitrified bond Meules de forme à liant céramique	d x l	Schaft ø (D) Shaft ø (D) Tige ø (D)	L	Mat.-Nr. Mat.-No. No. de mat.
	mm	mm	mm	
<b>AR-O (V) A</b>	10 x 20	6	61	100 011 733



Schleifstifte kunstharzgebunden Mounted points resin bond Meules de forme à liant synthétique	d x l	Schaft ø (D) Shaft ø (D) Tige ø (D)	L	Mat.-Nr. Mat.-No. No. de mat.
	mm	mm	mm	
<b>(B) A</b>	20 x 30	6	67	100 011 778



Schleifstifte Baumwollgebunden Cotton-reinforced mounted points Meules de forme coton renforcé	d x l	Schaft ø (D) Shaft ø (D) Tige ø (D)	L	Mat.-Nr. Mat.-No. No. de mat.
	mm	mm	mm	
<b>BV GFX A</b>	13 x 25	6	67	100 010 648

**G**  
max.

14 - 22 m/s

45 m/s



? m/s

? m/s



80 m/s

? m/s

26 m/s

Für AMG 6-RL / For AMG 6-RL / Pour AMG 6-RL



Schleifblätter Korund Abrasive sheets Feuilles abrasives	Abmessung Size Dimensions	Körnung Grain size Grains	Mat.-Nr. Mat.-No. No. de mat.
	mm		
SB-K CE	39 x 60	60	100 006 755
		120	100 006 756
		180	100 006 757
		240	100 006 758



Strukturierte Schleifblätter Abrasive sheets Feuilles abrasives	Abmessung Size Dimensions	Körnung Grain size Grains	Mat.-Nr. Mat.-No. No. de mat.
	mm		
SB-K TZ	39 x 60	A 160 (P 120)	100 008 984
		A 65 (P 280)	100 008 985
		A 45 (P 400)	100 008 986



Kunststoff-Faservliesbürsten Plastic nonwoven brushes Brosses en non-tissé en plastique	Abmessung Size Dimensions	Körnung Grain size Grains	Mat.-Nr. Mat.-No. No. de mat.
	mm		
FVV-K	39 x 60	C	100 006 752
		M	100 006 753
		VF	100 006 754

C=grob/coarse/gros, M=mittel/medium/moyen, VF=sehr fein/very fine/très fin



Für AWG 10-R / For AWG 10-R / Pour AWG 10-R



Fächerschleifscheiben Zirkonkorund Flap discs zirconia alumina Disques à lamelles oxyde de zirconium	Ø	Bohrung Bore Alésage	Körnung Grain size Grains	Mat.-Nr. Mat.-No. No. de mat.
	mm	mm		
LFS SUPerflex	125	22,2	40	100 007 590
			60	100 007 591
			80	100 007 592
			120	100 007 593



Trennscheibe Cut-off discs Disques à tronçonner	Ø	Bohrung Bore Alésage	Breite Width Largeur	Mat.-Nr. Mat.-No. No. de mat.
	mm	mm	mm	
SUPREME DISC	115	22,2	1	100 053 425
	125	22,2	1	100 053 426



Gepresste Faservliescheibe Unitized non-woven abrasives Disque abrasif non tissé comprimé	Ø	Bohrung Bore Alésage	Körnung Grain size Grains	Mat.-Nr. Mat.-No. No. de mat.
	mm	mm		
SUN-Press® PRO 115	115	22,2	2 SF	100 006 742
			8 AM	100 006 759

# Zubehör

## Accessories

## Accessoires

**AP**


Akku-Pack Battery Batterie	Kapazität Capacity Capacité	Energie Energy Puissance	Spannung Voltage Tension	Gewicht Weight Poids	Mat.-Nr. Mat.-No. No. de mat.
	Ah	Wh	V	kg	
<b>AP CAS 5.2</b>	5.2	94	18	0,695	101 002 618
<b>AP CAS 5.5</b>	5.5	99	18	0,980	101 002 621
<b>AP CAS 8.0*</b>	8.0	144	18	0,980	101 002 624

\*Nicht weltweit verfügbar/Not available worldwide/Indisponible dans certains pays

**LG**


Schnell-Ladegerät Quick charger Chargeur rapide	Frequenz Frequency Fréquence	Spannung Voltage Tension	Mat.-Nr. Mat.-No. No. de mat.
	Hz	V	
<b>LG CAS EU</b>	50, 60	220 – 240	101 002 627
<b>LG CAS AUS</b>	50, 60	220 – 240	101 002 632
<b>LG CAS USA</b>	50, 60	110 – 120	101 002 634



SUHNER verwendet LiHD-Akku-Packs von CAS – Cordless Alliance System – und steht somit für eine weitreichende Kompatibilität mit anderen Maschinenherstellern. Ein ausgeklügeltes Batteriemangement sorgt für schonendes Laden und lange Schleifzyklen.

Weitere Informationen:  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)



SUHNER uses LiHD battery packs by CAS – Cordless Alliance System – and thus stands for extensive compatibility with other machine manufacturers. A sophisticated system of battery management ensures gentle charging and long grinding cycles.

Further information:  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)



SUHNER utilise des blocs à batterie LiHD de CAS (Cordless Alliance System), ce qui implique une très large compatibilité avec d'autres fabricants. Un système bien pensé de gestion de batterie permet une recharge en douceur et des cycles de meulage de longue durée.

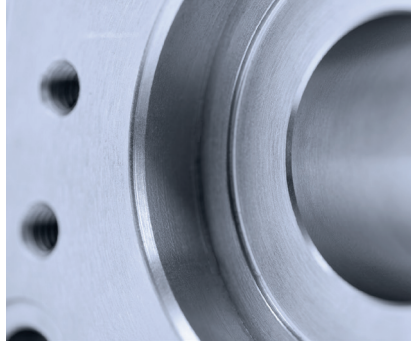
Informations supplémentaires :  
[www.cordless-alliance-system.de](http://www.cordless-alliance-system.de)

# **SUHNER®**

## **ADVANCED COMPONENT CREATION**


















**ABRASIVE**



**MACHINING**



**COMPONENTS**

					
	Switzerland	SUHNER Schweiz AG	Lupfig	abrasive.ch@suhner.com	+41 (0)56 464 28 80
	Switzerland	SUHNER Schweiz AG / Turbo Trim	Lupfig	turbo-trim.ch@suhner.com	+41 (0)56 464 28 80
	Germany	SUHNER Deutschland GmbH	Bad Säckingen	abrasive.de@suhner.com	+49 (0)7761 557 0
	USA	SUHNER USA Inc.	Rome, GA	abrasive.us@suhner.com	+1 (706) 235-8046
	Austria	SUHNER Austria GmbH	Wien	abrasive.at@suhner.com	+43 (0)1 587 16 14
	France	SUHNER France SAS	Ensisheim	abrasive.fr@suhner.com	+33 (0)3 89 82 39 96
	Italy	SUHNER Italia S.r.l.	Zola Predosa (BO)	abrasive.it@suhner.com	+39 0 35 22 06 98
	Australia	SUHNER Pty Ltd.	Silverwater	abrasive.au@suhner.com	+61 (0)2 96 48 58 88
	Mexico	SUHNER Productos Industriales	San Juan del Rio	abrasive.mx@suhner.com	+52 427 272 39 78
	India	SUHNER India Pvt. Ltd.	Bangalore	abrasive.in@suhner.com	+91 (0) 80- 27 831108
	China	Suhner (Suzhou) Ind. Techn. Ltd.	Suzhou	abrasive.cn@suhner.com	+86 512 628 77 808

**www.suhner.com**